

Deutsch	Französisch	Italienisch	Ziffer
Notwendigkeit einer Kühlung	Nécessité du refroidissement	Necessità di raffreddamento	1.3.6.4
Nutzungsstunden pro Tag	Heures d'utilisation par jour	Ore di utilizzo giornaliere	1.3.2.2
Nutzungsstunden Tag und Nacht	Heures d'utilisation pour le jour et pour la nuit	Ore di utilizzo giornaliere e notturne	1.3.4.7
Nutzungstage pro Jahr	Jours d'utilisation par an	Giorni di utilizzo annuali	1.3.2.5
Nutzwarmwasserbedarf pro Bezugseinheit	Besoins en eau chaude utile par unité de consommation	Fabbisogno di acqua calda utile per unità di prelievo	1.3.8.2
Personenfläche	Surface par personne	Superficie per persona	1.3.2.9
Personenprofil	Taux d'occupation	Tasso di occupazione	1.3.2.1
Raumabmessungen	Dimensions du local type	Dimensioni del locale	1.3.1.1
Raumindex	Index du local	Indice del locale	1.3.4.4
Raumlufttemperatur	Température de l'air intérieur	Temperatura dell'aria interna	1.3.1.12
Raumwirkungsgrad	Utilance	Rendimento del locale	1.3.4.6
Reduktionsfaktor solare Wärmeeinträge	Facteur de réduction des apports de chaleur solaires	Fattore di riduzione degli apporti termici solari	1.3.1.9
Relative Raumluftfeuchte	Taux d'humidité relative de l'air du local	Umidità relativa dell'aria interna	1.3.1.13
Ruhetage pro Woche	Jours non ouvrables par semaine	Giorni di riposo settimanali	1.3.2.4
Spezifische elektrische Ventilatorleistung	Puissance spécifique du ventilateur	Potenza specifica del ventilatore	1.3.5.7
Steuerung und Regelung des Luftvolumenstroms (einstufig, zweistufig, stufenlos)	Commande et régulation du ventilateur (1 vitesse, 2 vitesses, vitesse variable)	Controllo e regolazione della portata di ventilazione (a un livello, due livelli, variabile)	1.3.5.3
Strahlungsleistung für Betätigung Sonnenschutz	Puissance rayonnée pour l'actionnement de la protection solaire	Potenza d'irraggiamento per l'azionamento della protezione solare	1.3.1.10
Temperatur-Änderungsgrad der Wärmerückgewinnung	Variabilité de la température dans les installations de récupération de chaleur	Coefficiente di variabilità della temperatura del recuperatore di calore	1.3.5.5
Temperaturkorrektur	Correction de température	Correzione di temperatura	1.3.7.5
Thermisch wirksamer Aussenluft-Volumenstrom	Débit d'air thermiquement actif	Volume d'aria esterna termicamente determinante	1.3.7.8
Thermische Gebäudehüllfläche	Surface de l'enveloppe thermique	Superficie dell'involucro termico dell'edificio	1.3.1.2
Transmissions-Wärmetransferkoeffizient	Coefficient de transfert thermique par transmission	Coefficiente delle perdite termiche per trasmissione	1.3.7.1
Verhältnis Warmwasserbedarf zu Wasserbedarf	Rapport entre eau chaude utile et eau	Rapporto tra fabbisogno di acqua calda sanitaria e fabbisogno d'acqua	1.3.8.5
Volllaststunden pro Jahr	Heures à pleine charge par an	Ore a pieno carico annuali	1.3.2.8
Volllaststunden pro Tag	Heures à pleine charge par jour	Ore a pieno carico giornaliere	1.3.2.3
Volllaststunden pro Tag	Heures à pleine charge par jour	Ore a pieno carico giornaliere	1.3.3.2
Wärmeabgabeleistung Personen	Dégagement de chaleur par personne	Potenza termica ceduta a persona	1.3.2.12
Wärmedämmwert der Bekleidung	Résistance thermique de l'habillement	Valore di resistenza termica dell'abbigliamento	1.3.2.11